

Paritair Comité voor de Zeevisserij
Collectieve Arbeidsovereenkomst van
27 november 2007

Commission paritaire de la pêche maritime
Convention collective de travail du
27 novembre 2007

Vaststelling van een syndicale premie

Artikel 1

In toepassing van artikel 19 van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Waarborg- en sociaal Fonds voor de Zeevisserij", wordt aan de werklieden en werksters, beoogd in de artikelen 5,b) en 18 van dezelfde statuten, een syndicale premie toegekend.

Artikel 2

Het bedrag van de syndicale premie is gelijk aan 1/12 van 126 Euro voor iedere maand arbeidsprestaties verricht gedurende de referentieperiode van 1 juli van het voorgaande jaar tot 30 juni van het lopende jaar.

Elke maand gedurende welke de werklieden en werksters zijn ingeschreven in het personeelsregister en erin werden ingeschreven ten laatste op de 15^e dag van de maand of uitgeschreven na de 15^e dag van de maand moet als een maand arbeidsprestaties worden beschouwd.

Artikel 3

De werklieden en werksters hebben recht op de betaling van de premie indien zij voldoen aan de voorwaarden inzake de sociale vrede vastgesteld bij artikel 18 van genoemde statuten en op 30 juni van het lopende jaar een anciënniteit van ten minste zes maanden hebben bij een of meerdere werkgevers bedoeld in artikel 5,a) van de statuten.

Artikel 4

De syndicale premie wordt betaald in de loop van het derde kwartaal van het lopende jaar op een door de raad van beheer van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de Zeevisserij" nader te bepalen betaalperiode.

Artikel 5

De werklieden en werksters die op de datum van de aanvang van de betalingsperiode van de syndicale premie volledig en onvrijwillig werkloos zijn, maar voldoen aan de voorwaarden vastgesteld bij artikel 3, hebben eveneens recht op de betaling van deze premie.

Deze bepaling is ook van toepassing op de rechthebbenden van de gedurende de periode

Fixation d'une prime syndicale

Article premier

En application de l'article 19 des statuts du «Waarborg- en sociaal Fonds voor de Zeevisserij», une prime syndicale est octroyée aux ouvriers et ouvrières visé(e)s aux articles 5, b) et 18 desdits statuts.

Article 2

Le montant de la prime syndicale est égal à 1/12 de 126 EUR pour chaque mois de prestations de travail effectuées au cours de la période de référence allant du 1^{er} juillet de l'année précédente au 30 juin de l'année en cours.

Chaque mois durant lequel l'ouvrier ou l'ouvrière est inscrit(e) au registre du personnel et y a été inscrit(e) au plus tard au 15 du mois ou rayé(e) après le 15 du mois doit être considéré comme un mois de prestations de travail.

Article 3

Les ouvriers et ouvrières ont droit à la prime s'ils/elles satisfont aux conditions de paix sociale fixées à l'article 18 desdits statuts et s'ils/elles ont, en date du 30 juin de l'année en cours, une ancienneté d'au moins six mois auprès d'un ou plusieurs des employeurs visés à l'article 5, a) desdits statuts.

Article 4

La prime syndicale est payée au cours du troisième trimestre de l'année en cours pendant une période de paiement à préciser par le conseil d'administration du «Waarborg- en sociaal Fonds voor de Zeevisserij».

Article 5

Les ouvriers et ouvrières en chômage complet et involontaire à la date du début de la période de paiement de la prime syndicale, mais qui satisfont aux conditions fixées à l'article 3, ont également droit au paiement de cette prime.

Cette disposition s'applique aussi aux ayants droits des ouvriers et ouvrières décédé(e)s au

overleden werklieden of werksters.

Artikel 6

De syndicale **premie** wordt betaald door de **werknemersorganisaties welke** zijn vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de zeevisserij op voorlegging, door de werkman of werksters, van het in regel zijnde lidmaatschapsboekje en het door de werkgever(s) ingevuld formulier, uitgereikt door het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij", waarop de werkman of werkster voor ontvangst van het erin vermelde bedrag van de premie tekenen.

De formulieren worden door het genoemde fonds aan de werknemers bezorgd.

Artikel 7

De werklieden of werksters kunnen de betaling van de syndicale premie slechts bekomen bij deze van de in artikel 18 van de statuten van het fonds bedoelde werknemersorganisaties, waarbij zij, op de **datum** waarop de betaalperiode ingaat, minstens zes maanden zijn aangesloten.

Artikel 8

De terugbetaling aan de werknemersorganisaties van de betaalde syndicale premies geschiedt door het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij" op voorlegging van de in artikel 6 bedoelde formulieren.

Artikel 9

Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** treedt in werking op 1 januari 2007 en vervangt de CAO van 1 december 1989.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de contracterende **partijen** kan ze opzeggen met een opzeggingstermijn van **één maand**, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de zeevisserij.

commence la période de paiement.

Article 6 la prime syndicale est payée par les organisations de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime sur présentation par l'ouvrier ou l'ouvrière de son livret de membre en ordre et du formulaire rempli par le(s) employeur(s), fourni par le «Waarborg- en sociaal Fonds voor de Zeevisserij», que l'ouvrier ou l'ouvrière signe pour acquit du montant mentionné de la prime syndicale.

Les formulaires sont fournis par ledit fonds aux employeurs.

Article 7

Les ouvriers et ouvrières ne peuvent obtenir le paiement de la prime syndicale qu'après d'une des organisations de travailleurs visées à l'article 18 des statuts du fonds, et à laquelle ils/elles sont **affilié(e)s** depuis au moins six mois au moment du début de la période de paiement.

Article 8

Le remboursement aux organisations de travailleurs des primes syndicales payées est effectué par le «Waarborg- en sociaal Fonds voor de Zeevisserij» sur présentation des formulaires visés à l'article 6.

Article 9

La présente convention collective de travail prend effet au 1^{er} janvier 2007 et remplace la CCT du 1^{er} décembre 1989.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis d'un mois, notifié par un lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de la pêche maritime.